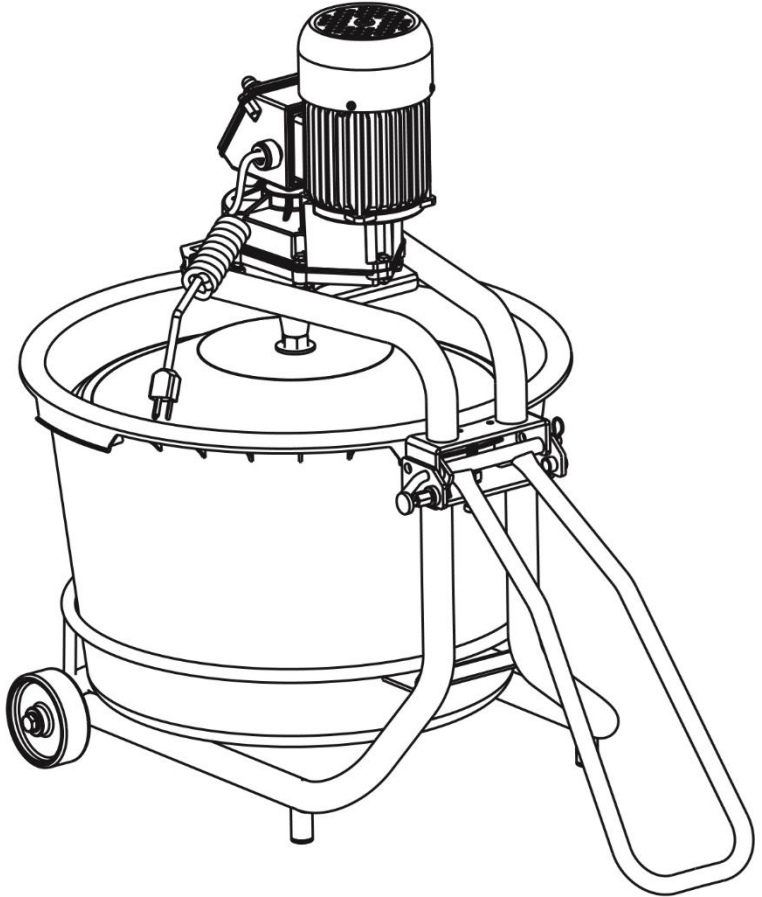


TIMCO
TOOLS

Timco 230V 50kg paljusekoitin



Käännös alkuperäisestä ohjeesta

Lue ja tallenna nämä ohjeet.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä. Suojaa itseäsi ja muita noudattamalla kaikkia turvallisuustietoja, varoituksia ja varoituksia. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin ja/tai tuotteen tai omaisuuden vahingoittumiseen. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

TEKNISET TIEDOT

Teho	900W
Jännite	230V/50HZ
Ammeen tilavuus	65 litraa
Suurin sekoituskapasiteetti	50kg
Paino	24kg
Laastiasia ammeeseen	65 litraa

TURVALLISUUSVAROITUS JA OHJEET

YMMÄRRÄ SEKOITTIMEN TOIMINTA

Lue ja ymmärrä sekoittimen käyttöohjeet ja siihen kiinnitetyt merkinnät. Tutustu sekoittimen käyttöön ja rajoituksiin sekä siihen liittyviin mahdollisiin erityisiin vaaroihin .

PYSY VALPPAANA

Älä käytä sekoitinta huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat vaikuttaa kykyyn käyttää sitä oikein.

Älä käytä tätä sekoitinta, kun olet väsynyt tai keskittyminen on herpaantunut. Tarkkaile koko ajan mitä teet. Käytä tervettä järkeä

VÄISTÄMÄTTÖMÄT VAARATILANTEET.

Varmista, että ympärillä on riittävästi työtilaa.

Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset alueet aiheuttavat loukkaantumisia. Pidä sekoittimen ympärillä oleva alue vapaana esteistä, rasvasta, öljystä, roskista ja muista roskista, jotka voivat aiheuttaa henkilöiden putoamisen liikkuviin osiin. Käytä tai käytä sekoitinta vain kiinteällä, tasaisella ja tasaisella alustalla, joka pystyy kantamaan sekoittimen ja sen kuorman painon, jotta sekoitin ei pääse kaatumaan.



Älä yritä liikuttaa sekoitinta, kun se on lastattu ja/tai toiminnassa. Tämä sekoitin on tarkoitettu betonin, laastin ja kipsin valmistukseen. Se ei sovellu syttyvien tai räjähdysvaarallisten aineiden sekoittamiseen. Älä käytä sitä tiloissa, joissa maalin, liuottimien tai syttyvien nesteiden höyryt aiheuttavat mahdollisen vaaran.

TARKASTA SEKOITTIMESI

Tarkista sekoitin ennen sen käynnistämistä. Pidä suojukset paikoillaan ja toimintakunnossa. Älä kytke sekoitinta päälle, kun moottorin suojus on irrotettu. Tarkista kaikkien pulttien, muttereiden ja ruuvien kireys ennen jokaista käyttökertaa, erityisesti suojusten ja käyttömekanismien kiinnityspulttien.

TALLENNÄMÄ OHJEET

Sekoituksen aikana tapahtuva tärinä voi irrottaa osia.

Ota tavaksi tarkistaa, että kaikki työkalut/laitteet on poistettu sekoitinalueelta ennen sen käynnistämistä.

Vaihda vaurioituneet, puuttuvat tai vialliset osat ennen. Varoitustarroissa on tärkeitä tietoja. Vaihda puuttuvat tai vaurioituneet varoitustarrat.

PUKEUDU ASIANMUKAISESTI

Älä käytä löysiä vaatteita, käsineitä, kaulaliinoja tai koruja (sormuksia, rannekelloja). Ne voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Käytä suojakäsineitä, jotka eivät johda sähköä, ja liukumattomia jalkineita suositellaan työskentelyn aikana. Käytä suojaavaa hiussuojusta, joka pitää pitkiä hiuksia ja estää niiden jäämisen kiinni koneisiin. Käytä kasvo- tai pölynaamaria, jos toiminta on pölyistä. Käytä aina suojalaseja ja/tai kasvonsuojia. Tavallisissa silmälaseissa on vain lasi linssit. Ne eivät ole suojalaseja.

ÄLÄ KÄYTÄ JOHTOA VÄÄRIN

Älä koskaan kanna sekoitinta johtoa pitkin tai kisko sitä irrottaaksesi sen pistorasiasta...

Pidä johto kaukana kuumuudesta, öljystä ja terävistä reunoista.

JATKOJOHDOT

Jatkojohtojen pituus saa olla enintään 20 metriä. Johdon poikkileikkauksen on oltava 1,5 mm² 230 V:n jännitteellä, jotta moottori saa kulkea riittävästi virtaa. Jatkojohtojen epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa sekoittimen tehottoman toiminnan, joka voi johtaa ylikuumenemiseen ja moottorin vaurioitumiseen. Vain ulkokäyttöön tarkoitettuja H07RN-F-määritelmän mukaisia jatkojohtoja saa käyttää. Vältä vapaiden ja puutteellisesti eristettyjen liitäntöjen



käyttöä. Liitännät on tehtävä suojatusta materiaalista, joka soveltuu ulkokäyttöön. Varmista, että jatkojohto asetetaan huolellisesti siten, että vältytään nesteiltä, teräviltä reunoilta ja paikoilta, joissa ajoneuvot voivat ajaa sen yli. Vältä jatkojohdon jäämistä sekoittimen alle. Kierrä se kokonaan irti, tai se ylikuumenee ja voi syttyä tuleen.

VÄLTÄ SÄHKÖISKU

Tarkista, että sähköpiiri on suojattu asianmukaisesti ja että se vastaa moottorin tehoa, jännitettä ja taajuutta. Älä kytke tai irrota moottoria, kun seisot kosteassa tai märässä maassa tai sen läheisyydessä. Älä käytä sekoitinta märissä tai kosteissa tiloissa tai altista sitä sateelle. Estä kehon kosketus maadoitettuihin pintoihin: putket, patterit, liedet ja jääkaappien kotelot.

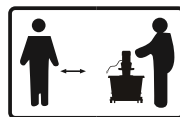
Varmista, että sormesi eivät kosketa pistokkeen metallinastoja, kun kytket tai irrotat sekoittimen pistokkeesta.

PITÄÄ MUUT KÄYTTÄJÄT JA LAPSET POISSA

Pidä asiattomat henkilöt poissa sekoittimen läheisyydestä.

Lapset eivät saa käsittelä tai kiivetä sekoittimen päälle tai sisään.

TURVALLISUUSÄÄNNÖT



Pidä aina oikea jalansija ja tasapaino, kun lastaat tai tyhjennät sekoitinta.

Älä koskaan seiso sekoittimen päällä. Vakavia vammoja voi aiheutua, jos sekoitin kaatuu tai jos liikkuvat osat joutuvat tahattomasti kosketuksiin.

Älä säilytä mitään sellaista sekoittimen yläpuolella tai lähellä, jossa joku voi seistä sekoittimen päällä päästäkseen niihin käsiksi.

VÄLTÄÄ LOUKKAANTUMINEN ODOTTAMATTOMASTA ONNETTOMUUDESTA

Pidä kädet poissa kaikkien liikkuvien osien tieltä. Älä aseta mitään ruumiinosaa tai mitään työkalua, kuten lapiota, rummun sisään käytön aikana. Kun käytät, älä vie käsiä rungon ja tukivarren tai rummun ja tukivarren välisen välyksen läpi.

ÄLÄ PAKOTA MOOTTORIA

Moottori tekee aina paremman ja turvallisemman lopputuloksen suunnitellulla teholla. Työskentele aina nimelliskapasiteetin rajoissa.

Älä käynnistä moottoria, jos rumpu on täynnä. Älä sammuta sekoitinta, kun se on täynnä betonia.

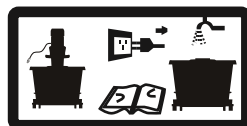
Älä käytä sekoitinta tarkoitukseen, johon sitä ei ole tarkoitettu.

Sekoitinta ei saa hinata millään ajoneuvolla.



ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ SEKOITINTA KÄYNTIIN ILMAN VALVONTAA KATKAISE VIRTAA

Älä poistu sekoittimesta ennen kuin se on pysähtynyt kokonaan. Älä koskaan avaa moottorin kantta ennen sekoittimen irrottamista.



Katkaise virta, kun laitetta ei käytetä, ennen kuin siirrät, teet säätöjä, vaihdat osia, puhdistat tai työskentelet sekoittimen kanssa. Tutustu tekniseen ohjekirjaan ennen huoltoa.

HUOLLA SEKOITTIMESI HUOLELLISESTI

Puhdista sekoitin välittömästi käytön jälkeen. Pidä sekoitin puhtaana parhaan ja turvallisimman suorituskyvyn takaamiseksi.

Tätä sekoitinta huollettaessa saa käyttää vain valmistajan alkuperäisiä varaosia.

SUOJELLA YMPÄRISTÖÄ

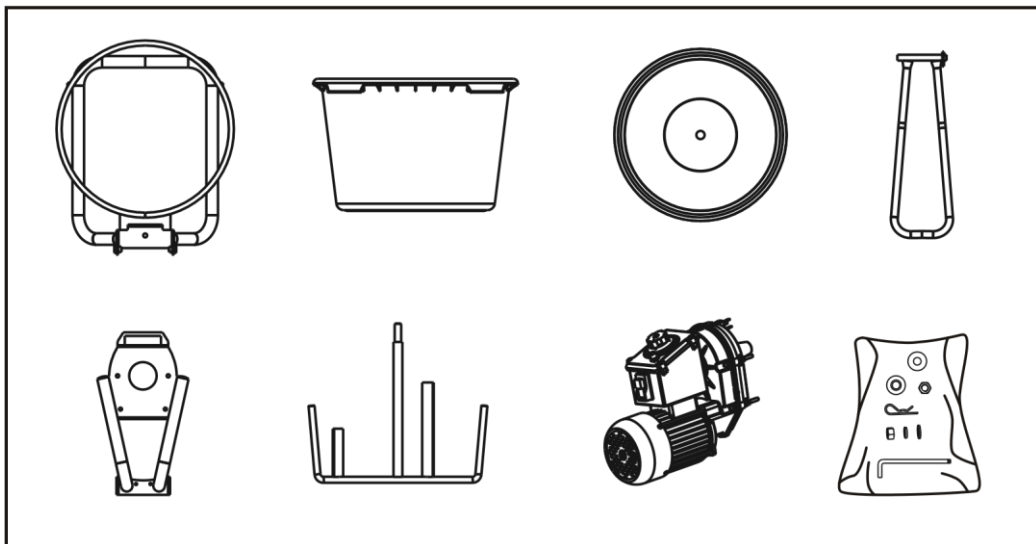
Vie ylijääneet materiaalit valtuutettuun keräyspisteeseen tai noudata sen maan määräyksiä, jossa sekoitinta käytetään.

Ei saa päästää viemäriin, maaperään tai veteen.

VARASTOI KÄYTTÄMÄTÖN LAITE

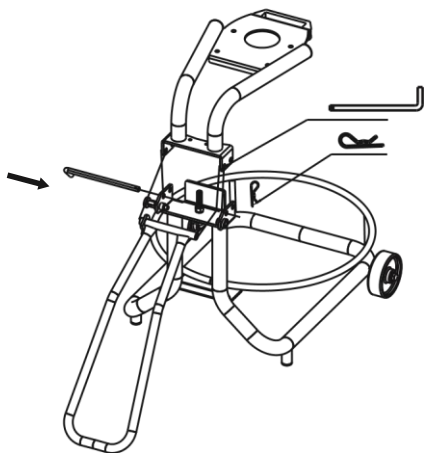
Kun sekoitinta ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa paikassa ruostumisen estämiseksi. Pidä sekoitin poissa lasten ja muiden henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät ole päteviä käyttämään sitä.

KOKOONPANO-OHJEET



1

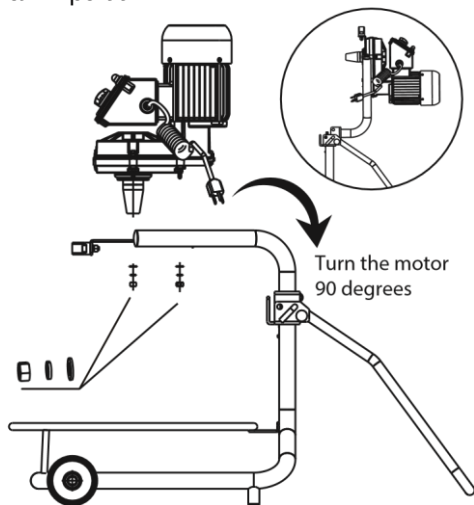
Kohdista kahvan ja ylemmän tuen tappireiät alemman tuen tappireikiin, vie tappi kahvan ja ylemmän tuen reikien läpi ulkopuolelta nuolen suuntaan ja työnnä lopuksi korvatappi tappiakselin pieneen reikään ylhäältä päin.



Aseta moottori ylempään

ylhäältäpäin **2**

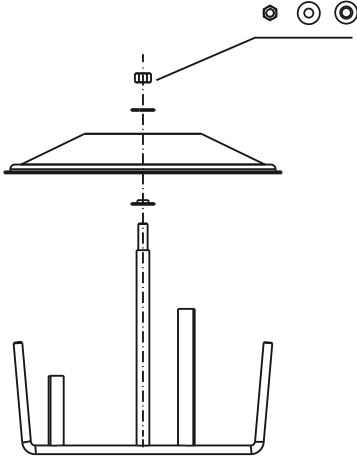
kaaviossa esitettyyn suuntaan, kohdista vastaavat pultinreiät ja asenna sitten M8-levyaluslevy, jousialuslevy ja mutteri vuorotellen alhaaltapäin, käännä moottoria 90 astetta ja lukitse kaikki pultit.



KOKOONPANO-OHJEET

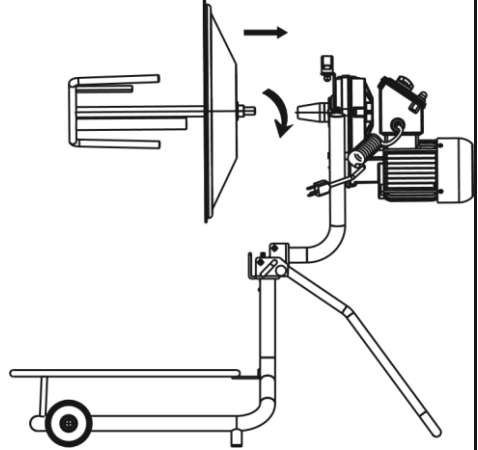
3

Aseta alempi tiivistä, muovinen rummun suojus ja ylempi tiivistä vuorotellen sekoitusvarren akseliin ja asenna lopuksi M16-mutteri ja kiristä se.



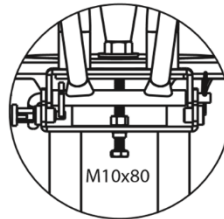
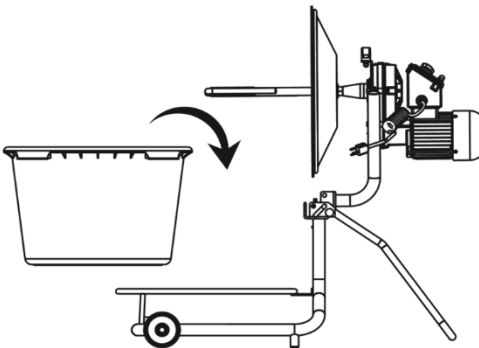
4.

Valitse koottu sekoituskäsikokoonpano moottorin akselin kierteitettyyn reikään kuvan mukaisesti ja kiristä se.

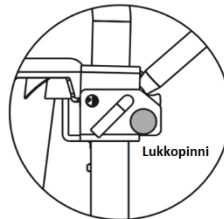


5

Aseta palju paikoilleen ja varmista että se on oikein paikoillaan.



1. Sekoitusterän ja paljun väli ja asento voidaan säätää säätöpultilla



2. Sekoitimen lukkopinni pitää olla lukossa-asennossa

KÄYTTÖOHJEET

TÄYTTÖ



**Kierrä jatkojohto kokonaan auki.
Kytke se ensin betonisekoittimeen ennen virtalähteen kytkemistä.**



Käynnistä sekoitin aina ennen rummun täyttämistä. Palju täytetään aina rummun pyöriessä.



Älä heitä materiaalia sekoittimen yhteen kohtaan, jotta se ei tartu tiukasti rummun takaosaan. Varista sitä tasaisesti koko rummun yli.

Parhaiden tulosten saavuttamiseksi toimi seuraavasti:

1. Lisää rumpuun tarvittava määrä soraa.
2. Lisää tarvittava määrä sementtiä rumpuun.
3. Lisää rumpuun tarvittava määrä hiekkaa.
4. Kaada tarvittava määrä vettä rumpuun.

TYHJENTÄMINEN



Älä sammuta sekoitinta, kun se on täynnä kuormaa. Rummun tyhjentäminen rummun pyöriessä.

PUHDISTUS



Älä koskaan laita käsiä tai esineitä sisään rummun pyöriessä.

KÄYTTÖOHJEET

Puhdista sekoitin huolellisesti jokaisen käyttöpäivän päätteeksi. Pidä sekoitin puhtaana. Pienikin rumpuun jäänyt epäpuhtaus voi kovettua! Se kovettuu ja aiheuttaa enemmän tukkoa joka käyttökerralla, kunnes kone on

käyttökelvoton. Kuivunut sementti on raaputettava pois rummusta. Älä heitä tiiliä sekoittimen rumpuun sen puhdistamiseksi. Älä hakkaa rumpua lapiolla, vasaralla tai muilla työkaluilla hajottaaksesi kuivuneen sementtisekoituksen kertymät, sillä se voi vahingoittaa sekoitinta. Rumpua voidaan pyörittää noin 2 minuutin ajan soran ja veden seoksella.

Tyhjennä sitten soran ja veden seos ja huuhtelee rumpu sisältä ja ulkoa. Betonisekoittimen IP45D-suojausluokan ansiosta voit kastella rumpukokoonpanon turvallisesti.



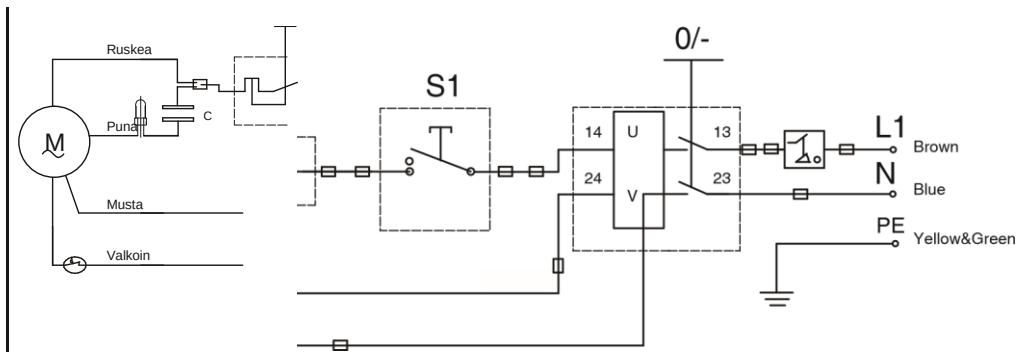
Älä kaada tai suihkuta vettä suoraan moottorin kannen ja erityisesti sen aukkojen päälle.



SUOMITRADING

Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

KYTKENTÄKAAVIO



Pyyhi pois kaikki moottorin kannessa oleva ulkoinen materiaali. Älä käytä bensiiniä, tärpättiä, lakka- tai maalinohentajaa, kuivapesunesteitä tai vastaavia tuotteita. Kemiallisten tuotteiden tai liuottimien käyttö voi vaikuttaa suuriitiheyksisestä polyeteenistä PET:stä valmistetun kannen ominaisuuksiin.

HUOLTO-OHJEET



Varmista, että jatkojohto on aina irrotettu pistorasiasta ennen moottorin suojuksen poistamista.

Vetohihna on jatkuvasti tasaisessa jännityksessä jousikuormitteisen jakajan avulla. Säättöä ei tarvita, paitsi että kara on rasvattu.

Laakerit on tiivistetty koko käyttöön ajaksi.



Tässä käsikirjassa oleva kytkentäkaavio ja varaosakaavio ovat vain viitteellisiä työkaluja. Valmistaja tai jälleenmyyjä ei anna minkäänlaista vakuutusta tai takuuta ostajalle siitä, että hän on pätevä tekemään tuotteeseen korjauksia tai että hän on pätevä vaihtamaan tuotteen osia. Vain pätevät teknikot saavat korjata sekoittimen. Kaikkien sähkökomponenttien huolto- ja korjaustöiden on oltava pätevän sähköasentajan suorittamia.



Ympyrän sisällä olevat osat saa asentaa vain pätevä sähköasentaja.

OSIEN KAAVIOKUVA

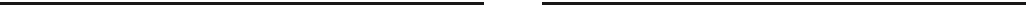
El.	Kuvaus	El.	Kuvaus
1	alempi pidike	1	25
			Niittimutteri M10
			1

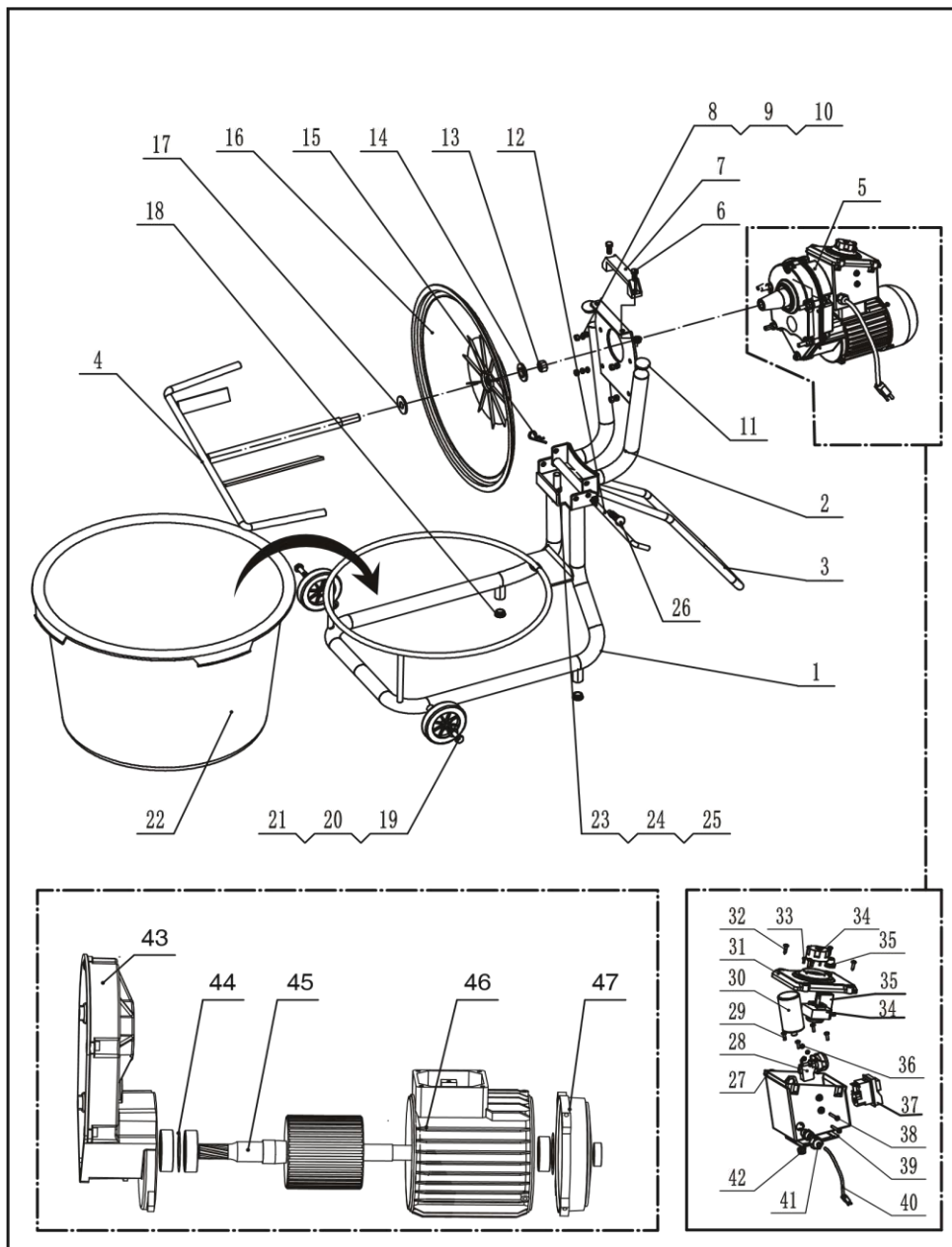
2	ylempi pidike	1	26	lukitustappi	1
3	kahva	1	27	kytkentäkotelo	1
4	Sekoitusmela	1	28	kytkin	1
5	Vaihdemoottorin kokoontaso	1	29	M4*12 ristipääruuvi	4
6	kuusiokantapultti	2	30	kapasitanssi	1
7	muovikahva	1	31	kytkentäkotelon kansi	1
8	kuusiomutteri M8	6	32	ST4.2*12 ristipääruuvi	4
9	litteä aluslaatta	6	33	M3*12 ristipääruuvi	4
10	jousialuslaatta	6	34	aikakytkin	1
11	Φ32 putkitulppa	2	35	ylukuormitusuoja	1
12	pultti	1	36	M4 mutteri	2
13	kuusiomutteri M16	1	37	Kytkin	1
14	ylempi tiiviste	1	38	M4*30 ristipääruuvi	2
15	R.Clip	1	39	vedenpitävä tiiviste	1
16	muovikansi	1	40	Virtajohto ja pistoke	1
17	alempi tiiviste	1	41	kaveri clip	1
18	Φ32 putkitulppa	2	42	M8 lukkomutteri	1
19	kuusiokoloruuvi	2	43	Vähennyskotelo	1
20	litteä aluslaatta	4	44	Öljynsuojuslevy	1
21	4" muovipyörä M10	2	45	Moottorin roottori	1
22	muovirumpu	1	46	Moottorin staattori	1

23	Kuusikulmainen täyshammaspultti	1	47	Moottorin takakansi	1
24	kuusiomutteri M10	1			

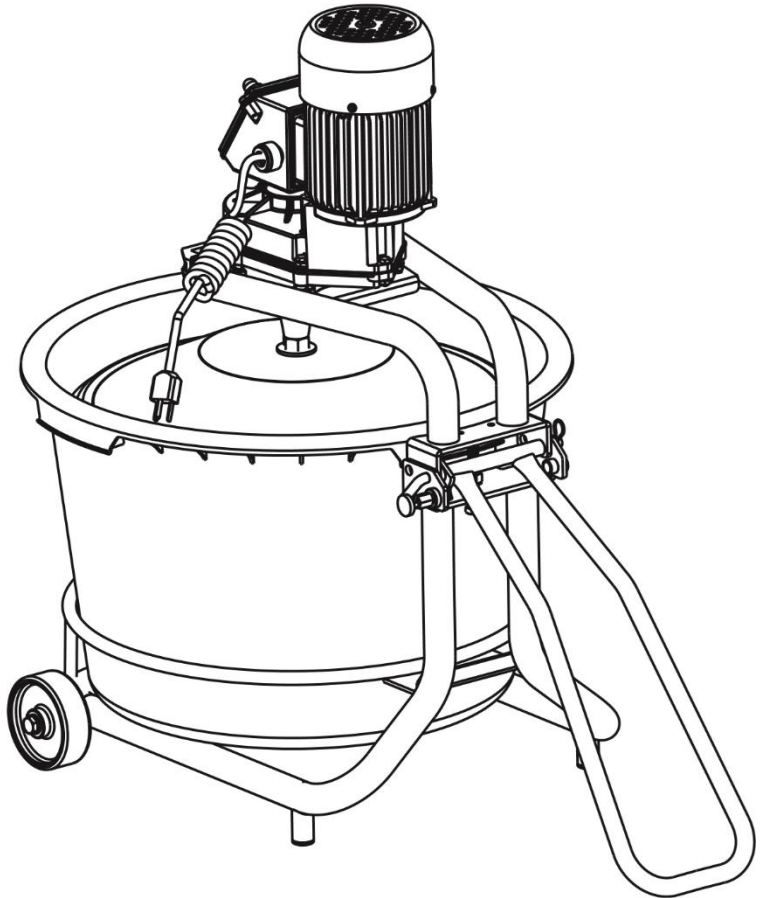


OSIEN KAAVIOKUVA





TIMCO 230V MORTAR MIXER 50kg



OPERATING INSTRUCTIONS

Please read and save these instructions.

Read through this owner's manual carefully before using product. Protect yourself and others by observing all safety information, warnings, and cautions. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or damage to product or property. Please retain instructions for future reference.

TECHNICAL DATA

Power	900W
Voltage	230V/50HZ
Tub volume	65 litres
Maximum mixing capacity	50kg
Weight	24kg
Mortar tub	65 litres

SAFETY WARNING & INSTRUCTIONS

UNDERSTAND YOUR MIXER

Read and understand the own's manual and labels affixed to the mixer .Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to it .



STAY ALERT

Do not operate the mixer while under the influence of drugs,alcohol,or any medication that could affect your ability to use it properly.
Do not use this mixer when you are tired or distracted from the job at hand.Watch what you are doing at all times.Use common sense **AVOID**

DANGEROUS CONDITIONS

Make sure there is adequate surrounding workspace.
Keep your work area clean and well lighted.Cluttered areas invite injuries.Keep area around the mixer clear of obstructions,grease ,oil ,trash and other debris which could cause persons fall into moving parts
Only use or operate the mixer on solid ,flat, level ground that is capable to support the weight of the mixer and its load to prevent the mixer from tipping over.
Do not attempt to move the mixer when it is loaded and/or in operation.
This mixer is intended for the production of concrete ,mortar and



plaster.It is not suitable for the mixing of flammable or explosive substances.Do not use it in areas where fumes from paint,solvents or flammable liquids pose a potential hazard.

INSPECT YOUR MIXER

Check your mixer before turning it on.Keep guards in place and in working order.Do not plug mixer with motor cover off.Check all bolts,nuts,and screws for tightness before each use,especially those securing guards and drive mechanisms.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Vibraton during mixing may cause these to loosen.
Form a habit of checking to see that all the adjusting tools,shovels,hand trowels and other tools/equipments are removed from mixer area before turning it on.
Replace damaged,missing or failed parts before using it.Warning labels carry important information.Replace any missing or damaged warning labels.

DRESS PROPERLY

Do not wear loose clothing ,gloves,neckties or jewelry(rings,wrist watches).They can be caught in moving parts.Protective electrically non-conductive gloves and non-skid footwear are recommended when working.Wear protective hair covering to contain long hair,preventing it from getting caught in machinery.Wear a face or dust mask if the operation is dusty.Always wear safety goggles and /or face shields.Everyday eyegalses have only impact resistant lenses.They are not safety glasses/

DO NOT ABUSE CORD

Never carry mixer by cord or yank it to disconnect it from socket..
Keep cord from heat,oil and sharp edges.

EXTENSION CORDS

Extension cords must be no longer than 50 meters in length.The wire section must be 1.5mm2 on 230V to allow sufficient current flow to the motor.Improper use of extension cords may cause inefficient operation of the mixer which can result in overheating and motor damage. Only extension cords to H07RN-F specification intended for outdoor purpose may be used.Avoid use of free and inadequately insulated connections.Connections must be made with protected material suitable for outdoor use.Make sure that any extensioin cord is carefully laid out avoiding liquids,sharp edages and places where vehicles might run over it .Avoid allowing the extension cord to be



trapped underneath the mixer. Unroll it fully or it will overheat and could catch fire.

AVOID ELECTRICAL SHOCK

Check that the electric circuit is adequately protected and that it corresponds with the power ,voltage and frequency of the motor. Do not plug or unplug the motor while standing in or around damp or wet ground. Do not use the mixer in wet or damp areas or expose it to rain. Pretent body contact with grounded surfaces: pipes, radiators, ranges, and refrigerator enclosures. Make sure your fingers do not touch the plug's metal prongs when plugging or unplugging the mixer.

KEEP VISITORS AND CHILDREN AWAY

Keep unauthorized persons away from the mixer.
Do not allow children to handle or climb on or in the mixer

SAFETY RULES

DO NOT OVERREACH

Keep proper footing and balance at all times when loading or unloading the mixer.
Never stand on mixer. Serious injury could occur if the mixer is tipped or if the moving parts are unintentionally contacted.
Do not store anything above or near the mixer where anyone might stand on the mixer to reach them.

AVOID INJURY FROM UNEXPECTED ACCIDENT

Keep hands out of the way of all moving parts. Do not place any part of your body or any tool, like shovel in the drum during operation. When operating, do not pass hands through the clearance between frame and support arm or the one between the drum and support arm .

DO NOT FORCE TOOL

It will do a better and safer job at its design rate. Always work within the rated capacity.
Do not start the motor if the drum is fully loaded. Do not turn mixer off while full of concrete.
Do not use the mixer for a purpose for which it was not intended.
The mixed is not to be towed by any vehicle.

**NEVER LEAVE MIXER RUNNING UNATTENDED
DISCONNECT POWER**

Do not leave mixer until it has come to a complete stop.
Never open the motor cover before unplugging the mixer.



Disconnect from power supply when not in use,before moving,making adjustments,changing parts,cleaning ,or working on the mixer.Consult technical manual before servicing.

MAINTAIN YOUR MIXER WITH CARE

Clean the mixer immediately after use.Keep the mixer clean for best and safest performance.

When maintaining this mixer,only the manufacturer's original replacement parts may be used.

PROTECT THE ENVIRONMENT

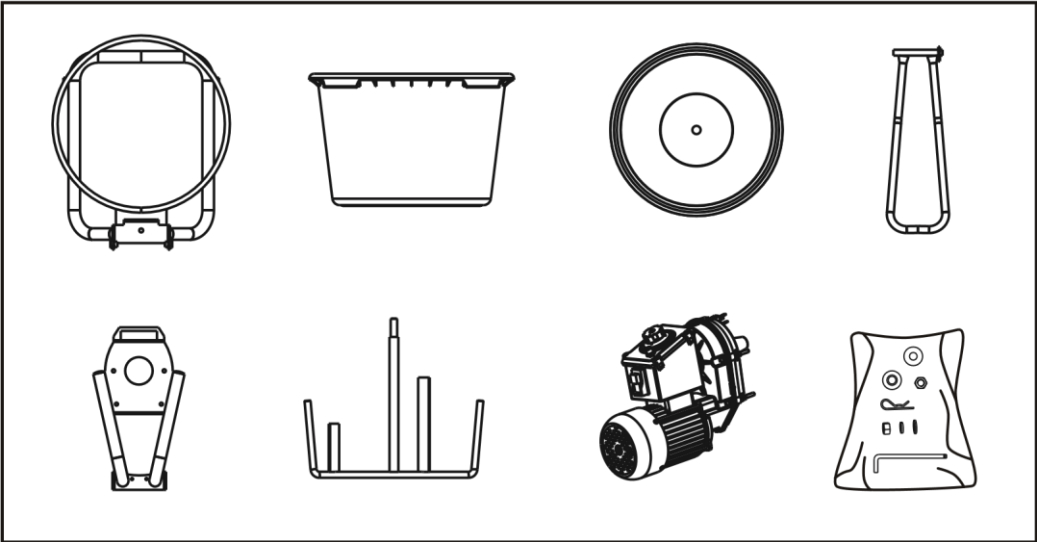
Take left over materials to an authorized collection point or follow the stipulations in the country where the mixer is used.

Do not discharge into drains,soil or water .

STORE IDLE EQUIPMENT

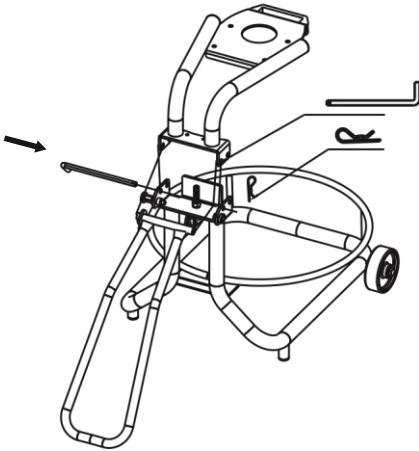
When not in use,the mixer should be stored in a dry location to lihibit rust.Keep the mixer away from children and others not qualified to use it

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



1

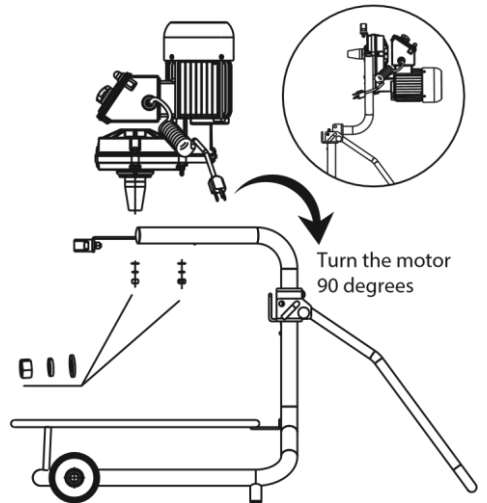
Align the pin holes on the handle and upper support with the pin holes on the lower support, pass the pin through the handle and upper support holes from the outside in the direction of the arrow, and finally insert the ear pin into the small hole of the pin shaft from the top.



Place the motor on the upper frame

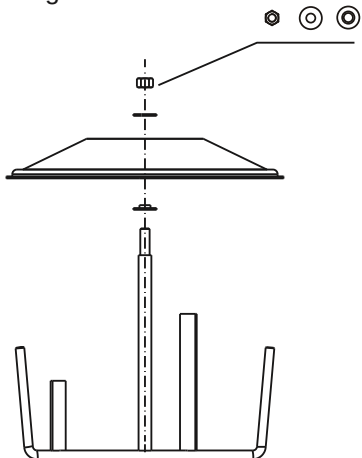
2

from the top according to the diagram direction, align the corresponding bolt holes, and then install the M8 flat washer, spring washer, and nut from the bottom in turn, and then turn the motor 90 degrees and lock all the bolts.

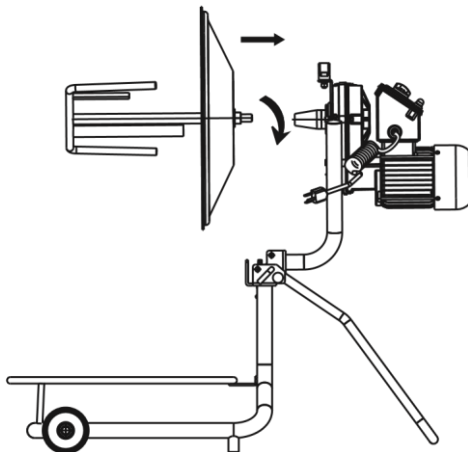


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 3** Insert the lower gasket, the plastic drum cover and the upper gasket into the shaft of the mixing arm in turn, and finally install the M16 nut and tighten it.

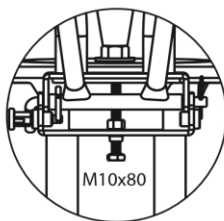
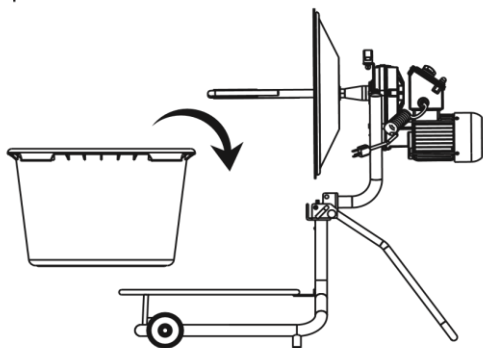


- Select the assembled stirring hand assembly into the threaded hole of **4** the motor shaft according to the figure and tighten it.

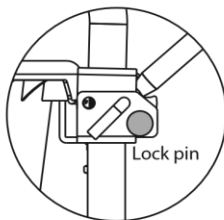


5

- Put the plastic drum into the positioning ring of the mixer, pay attention to the fixed position.



Note 1: The clearance and position between the mixing hand and the plastic bucket can be adjusted by adjusting the height of the bolt



Note 2: The lock pin of the mixer in these two states should be in a locked state.

OPERATION INSTRUCTIONS

LOADING



**Completely unwind the extension cord.
Connect it to the concrete mixer first before plugging in power supply.**



Always start the mixer before loading the drum. Loading the drum with drum rotating.



**Do not throw material into the mixer to avoid sticking
firmly to the back of the drum. Trickle it steadily over the ram.**

For best results, proceed as follows:

5. Add the required amount of gravel into the drum.
6. Add the required amount of cement into the drum.
7. Add the required amount of sand into the drum.
8. Pour the required amount of water into the drum.

EMPTYING



Do not turn mixer off while full of load. Emptying the drum with drum rotating.

CLEANING



Never put hands inside the drum with drum rotating.

OPERATION INSTRUCTIONS

Thoroughly clean the mixer at the end of each day's operation. Keep your mixer dean. The slightest trace of materia! left in the drum will harden and attract more each time you use it until the machine is useless. Dried cement should be scraped out of the drum. Do not throw bricks into mixer drum to clean it out. Do not beat on the drum with a shovel, a hammer or other tools

to break up accumulations of dried cement mix, as damage to the mixer may result. The drum may be scoured for approximate 2 minutes, using V gravel and water mixture.

Then discharge the gravel/water mixture and hose down the drum assembly inside and out. The IP45D protection class construction of the concrete mixer enables you to hose down the drum assembly safely.



Do not pour or spray water directly over the motor cover, especially the openings in it.

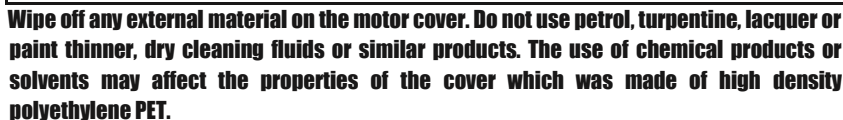


SUOMITRADING

Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä

asiakaspalvelu@suomitrading.fi

WIRING DIAGRAM



Ensure the extension cord is always unplugged before the motor cover is removed.

The drive belt is under constant even tension by a spring loaded jockey. No adjustment apart from a touch of grease on the spindle.

The bearings are sealed for life.

The wiring diagram and parts schematic in this manual are as reference tools only. Neither the manufacturer nor distributor makes any representation or warranty of any kind to the buyer that he or she is qualified to make any repairs to the product or that he or she is qualified to replace any parts of the product. Only qualified technicians should repair the mixer. Any maintenance and repairs carried out, to any of the electric components must be undertaken by a qualified electrician.

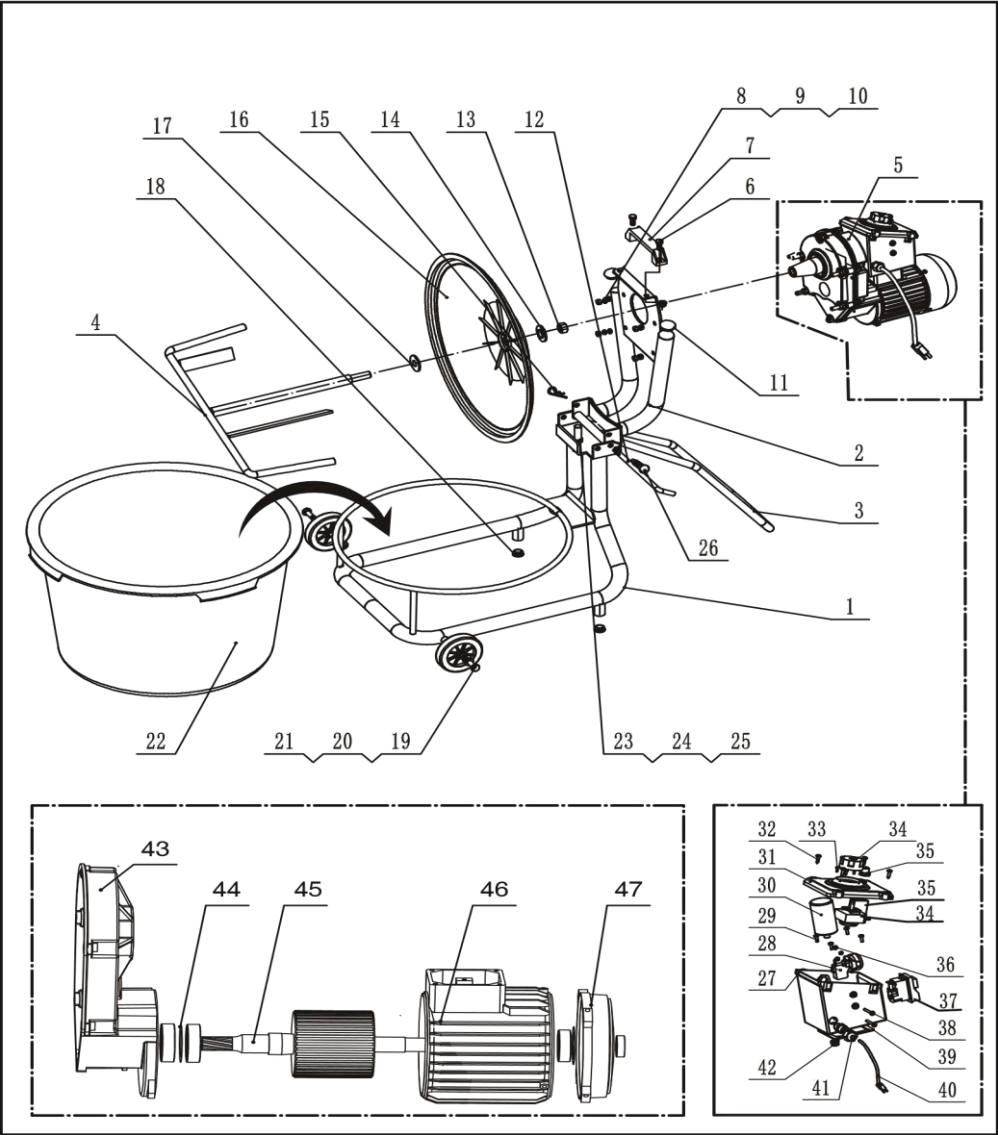
Parts in a circle should only be fitted by a qualified electrician.

PARTS SCHEMATIC

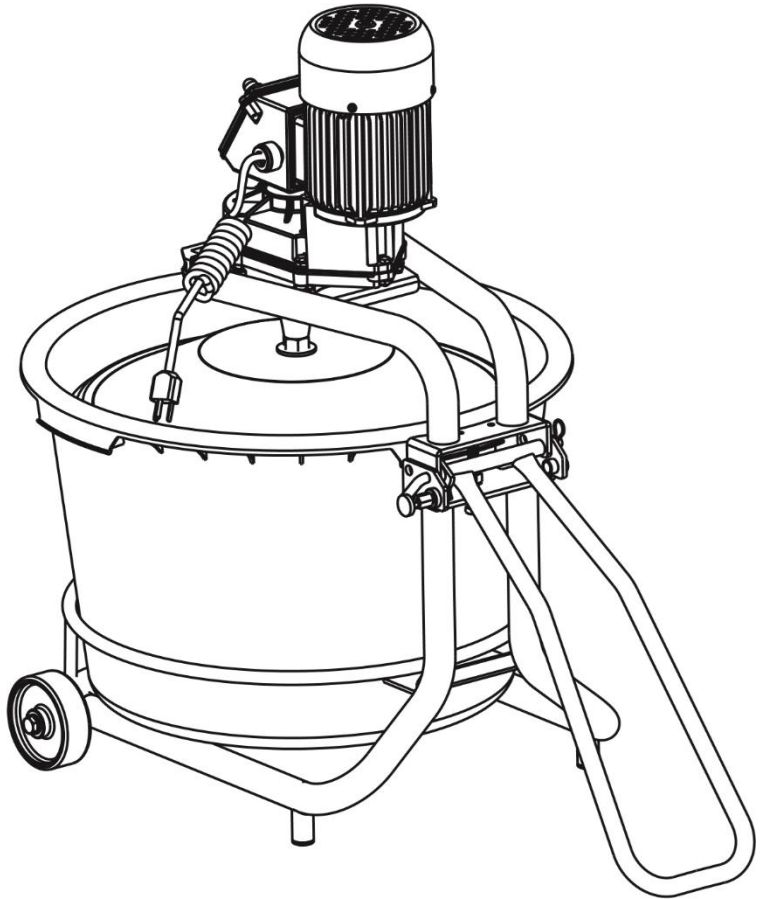
NO.	Description	NO.	Description
1	lower holder 1	25	Rivet nut M10 1

2	upper holder	1	26	lock pin	1
3	handle	1	27	switch box	1
4	Mixing paddle	1	28	switch	1
5	Gearmotor assembly	1	29	M4*12 Phillips screw	4
6	hexagon bolt	2	30	capacitance	1
7	plastic handle	1	31	switch box lid	1
8	hexagon nut M8	6	32	ST4.2*12 Phillips screw	4
9	flat washer	6	33	M3*12 Phillips screw	4
10	spring washer	6	34	time switch	1
11	Φ32 pipe plug	2	35	overload protector	1
12	bolt	1	36	M4 nut	2
13	hexagon nut M16	1	37	Switch	1
14	upper gasket	1	38	M4*30 Phillips screw	2
15	R.Clip	1	39	waterproof gasket	1
16	plastic lid	1	40	Power cord with plug	1
17	lower gasket	1	41	guy clip	1
18	Φ32 pipe plug	2	42	M8 lock nut	1
19	hexagon bolt	2	43	Reducer housing	1
20	flat washer	4	44	Oil seal pad	1
21	4" plastic M10	2	45	Motor rotor	1
22	plastic drum	1	46	Motor stator	1
23	Hexagon full bolt	1	47	Motor rear cover	1
24	hexagon nut M10	1			

PARTS SCHEMATIC



TIMCO 230V MORTAR MIXER 50kg



Översättning från originalinstruktionerna

Läs och spara dessa instruktioner.

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Skydda dig själv och andra genom att följa all säkerhetsinformation och alla varningar och försiktighetsåtgärder. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till personskador och/eller skador på produkten eller egendom. Behåll instruktionerna för framtida bruk.

TEKNISKA DATA

Kraft	900W
Spänning	230V/50HZ
Tubens volym	65 liter
Maximal blandningskapacitet	50 kg
Vikt	24 kg
Murbrukskar	65 liter

SÄKERHETSVARNING & INSTRUKTIONER

FÖRSTÅ DIN MIXER

Läs och förstå bruksanvisningen och de etiketter som finns på blandaren. Lär dig dess användning och begränsningar samt de specifika potentiella faror som är förknippade med den.

VAR VARSAM

Använd inte maskinen om du är påverkad av droger, alkohol eller andra läkemedel som kan påverka din förmåga att använda den på rätt sätt.

Använd inte blandaren när du är trött eller distraherad från det arbete du håller på med. Se upp med vad du gör. Använd sunt förnuft.

Undvik farliga situationer

Se till att det finns tillräckligt med arbetsyta runtomkring.

Håll arbetsområdet rent och väl upplyst, röriga områden kan leda till skador. Håll området runt blandaren fritt från hinder, fett, olja, skräp och annat skräp som kan leda till att personer faller in i rörliga delar. Använd eller kör blandaren endast på ett fast, plant och jämnt underlag som kan bära vikten av blandaren och dess last för att förhindra att blandaren välter.

Försök inte att flytta blandaren när den är lastad och/eller i drift. Denna blandare är avsedd för tillverkning av betong, murbruk och gips. Den är



inte lämplig för blandning av brandfarliga eller explosiva ämnen. Använd den inte i områden där ångor från färg, lösningsmedel eller brandfarliga vätskor utgör en potentiell risk.

INSPEKTERA DIN MIXER

Kontrollera blandaren innan du sätter på den.se till att skydden sitter på plats och är i funktionsdugligt skick.koppla inte in blandaren med motorskyddet av.kontrollera att alla bultar, muttrar och skruvar är åtdragna före varje användning, särskilt de som håller fast skydd och drivmekanismer.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Vibrationer under mixning kan göra att dessa lossnar.

Ta för vana att kontrollera att alla justeringsverktyg, spadar, handspadar och andra verktyg/redskap har avlägsnats från blandarområdet innan du sätter på den.

Byt ut skadade, saknade eller trasiga delar innan du använder .Varningsetiketter innehåller viktig information.Byt ut saknade eller skadade varningsetiketter.

KLÄ DIG KORREKT

Bär inte lösa kläder, handskar, slipsar eller smycken (ringar, armbandsur). De kan fastna i rörliga delar. Elektriskt icke-ledande skyddshandskar och halkfria skor rekommenderas vid arbete. Bär skyddande hårskydd för att hålla långt hår och förhindra att det fastnar i maskiner. Bär ansikts- eller dammask om arbetet är dammigt. Bär alltid skyddsglasögon och/eller . Vanliga glasögon har endast slagtåliga linser. De är inte skyddsglasögon/

MISSBRUKA INTE SLADDEN

Bär aldrig mixern i sladden eller dra i den för att koppla bort den från uttaget...

Håll sladden borta från värme, olja och vassa kanter.

FÖRLÄNGNINGSSLADDAR

Förlängningssladdar får inte vara längre än 50 m. Ledningssektionen måste vara 1,5 mm² på 230 V för att motorn ska få tillräckligt med ström. Felaktig användning av förlängningssladdar kan leda till att blandaren inte fungerar effektivt, vilket kan leda till överhettning och motorskador. Endast förlängningssladdar enligt specifikation H07RN-F avsedda för utomhusbruk får användas.undvik att använda fria och otillräckligt isolerade anslutningar.anslutningarna måste göras med skyddat material som är lämpligt för utomhusbruk.se till att alla förlängningssladdar läggs ut försiktigt så att vätskor, vassa kanter och



platser där fordon kan köra över dem undviks. undvik att låta förlängningssladden fastna under blandaren. rulla ut den helt, annars överhettas den och kan fatta eld.

UNDBIK ELEKTRISKA STÖTAR

Kontrollera att den elektriska kretsen är tillräckligt skyddad och att den överensstämmer med motorns effekt, spänning och frekvens. Koppla inte in eller ur motorn medan du står på eller i närheten av fuktig eller våt mark. Använd inte blandaren i våta eller fuktiga utrymmen och utsätt den inte för regn. Undvik kroppskontakt med jordade ytor: rör, radiatorer, spisar och kylskåpshöljen.

Se till att dina fingrar inte kommer i kontakt med stickkontaktens metallklackar när du ansluter eller kopplar bort mixern.

HÅLL BESÖKARE OCH BARN BORTA

Håll obehöriga personer borta från maskinen.

Låt inte barn hantera eller klättra på eller i blandaren

SÄKERHETSREGLER

INTE GÅ FÖR

Håll alltid rätt fotfäste och balans när du lastar eller lossar maskinen.

Stå aldrig på maskinen, allvarliga personskador kan uppstå om maskinen tippas eller om de rörliga delarna oavsiktligt kommer i kontakt med varandra.

Förvara inte något ovanför eller i närheten av mixern där någon kan stå på mixern för att nå det.

UNDBIK SKADOR FRÅN OVÄNTADE OLYCKOR

Håll händerna borta från alla rörliga delar. Placera inte någon kroppsdel eller något verktyg, t.ex. en spade, i trumman under drift. För inte händerna genom öppningen mellan ramen och stödarmen eller mellan trumman och stödarmen under drift.

TVINGA INTE VERKTYGET

Den kommer att göra ett bättre och säkrare jobb vid den nominella kapaciteten. Arbeta alltid inom den nominella kapaciteten.

Starta inte motorn om trumman är fullastad och stäng inte av blandaren när den är full av betong.

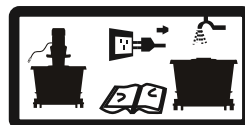
Använd inte blandaren för ändamål som den inte är avsedd för.

Blandaren får inte bogseras av något fordon.

LÄMNA ALDRIG MIXERN IGÅNG UTAN UPSIKT KOPPLA BORT STRÖMMEN

Lämna inte maskinen förrän den har stannat helt och hållet.

Öppna aldrig motorlocket innan du kopplar ur mixern.



Koppla från strömförsörjningen när maskinen inte används, innan du flyttar, justerar, byter delar, rengör eller arbetar på . Läs den tekniska manualen före service.

UNDERHÅLL DIN MIXER MED OMSORG

Rengör mixern omedelbart efter användning och håll den ren för bästa och säkraste prestanda.

Vid underhåll av denna mixer får endast tillverkarens originalreservdelar användas.

SKYDDA MILJÖN

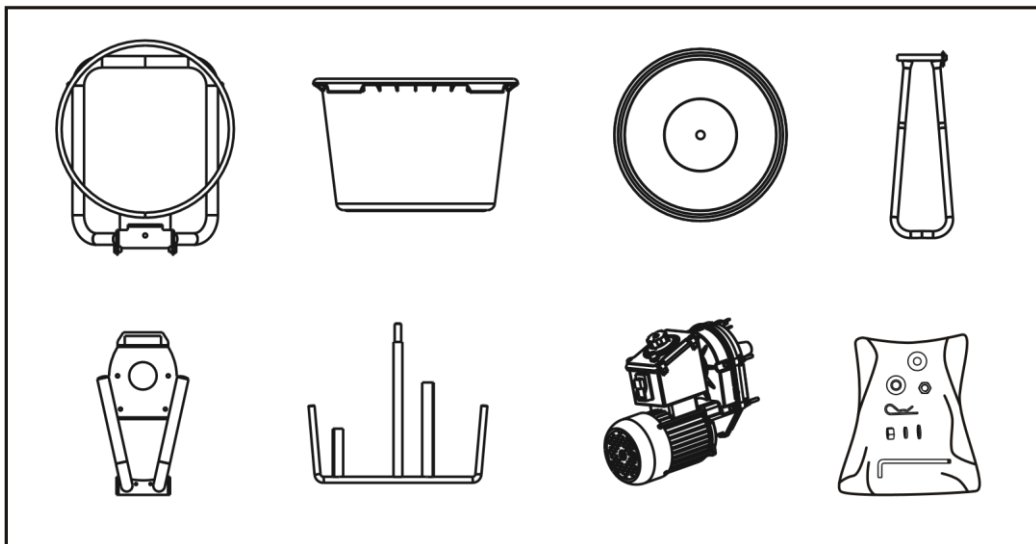
Lämna överblivet material till en auktoriserad insamlingsplats eller följ bestämmelserna i det land där blandaren används.

Får inte hällas ut i avlopp, jord eller vatten.

FÖRVARA OUTNYTTJAD UTRUSTNING

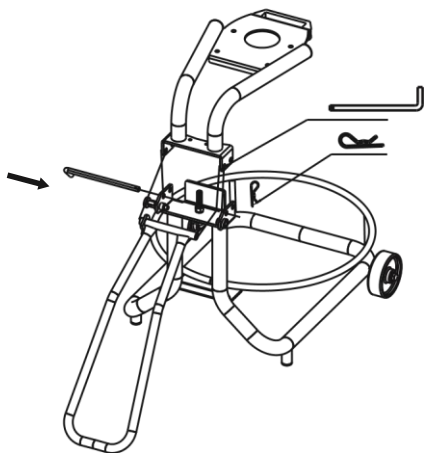
När blandaren inte används ska den förvaras på en torr plats för att förhindra rost. Håll blandaren borta från barn och andra som inte är kvalificerade att använda den.

MONTERINGSANVISNINGAR



1

Rikta in stifthålen på handtaget och det övre stödet mot stifthålen på det nedre stödet, för stiftet genom handtagets och det övre stödets hål från utsidan i pilens riktning och för slutligen in öronstiftet i det lilla hålet på stiftaxeln uppifrån.

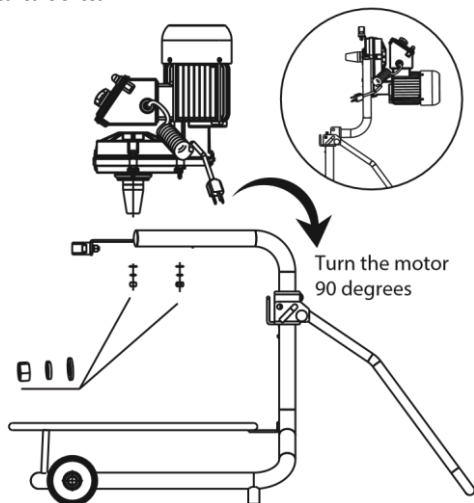


Placera motorn på den övre

från toppen enligt

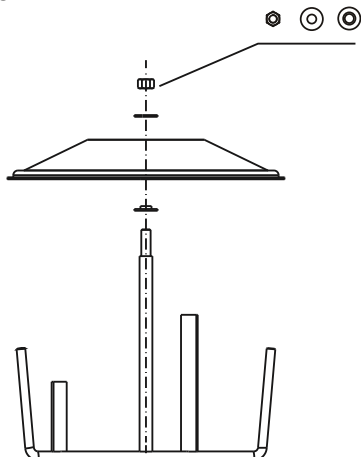
2

rikta in motsvarande bulthål och montera sedan M8 plattbricka, fjäderbricka och mutter från botten i tur och ordning och vrid sedan motorn 90 grader och lås alla bultar.

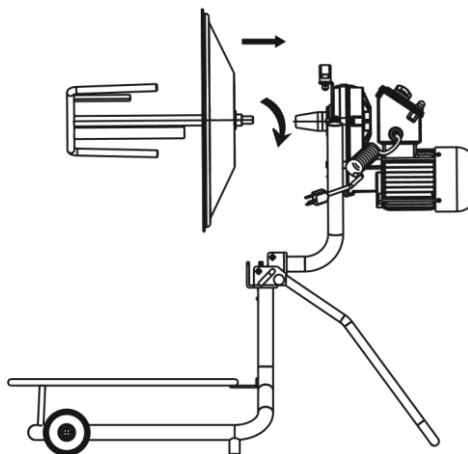


MONTERINGSANVISNINGAR

- 3** För in den nedre packningen, plasttrumhöljet och den övre packningen i blandararmens axel i tur och ordning, och montera slutligen M16-muttern och dra åt den.

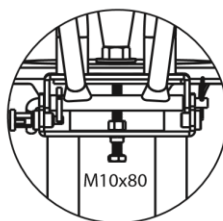
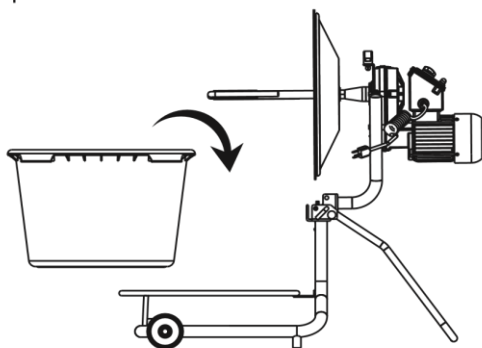


- Välj den monterade omrörarhandenheten i det gängade hålet på **4** motoraxeln enligt figuren och dra åt den.

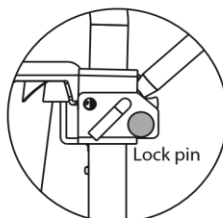


5

- Put the plastic drum into the positioning ring of the mixer, pay attention to the fixed position.



Note 1: The clearance and position between the mixing hand and the plastic bucket can be adjusted by adjusting the height of the bolt



Note 2: The lock pin of the mixer in these two states should be in a locked state.

BRUKSANVISNING

LADDNING



Dra ut förlängningssladden helt och hållet. Anslut den först till betongblandaren innan du kopplar in strömförsörjningen.



Starta alltid maskinen innan du fyller på trumman. Lastning av trumman med roterande trumma.



Kasta inte in material i mixern för att undvika att det fastnar på trummans baksida. Droppa det stadigt över kolven.

Gör på följande sätt för bästa resultat:

9. Tillsätt erforderlig mängd grus i trumman.
10. Tillsätt erforderlig mängd cement i trumman.
11. Fyll på önskad mängd sand i trumman.
12. Håll erforderlig mängd vatten i trumman.

TÖMNING



Stäng inte av maskinen när den är fullastad. Tömning av trumman med roterande trumma.

RENGÖRING



Stick aldrig in händerna i trumman när den roterar.

BRUKSANVISNING

Rengör blandaren noggrant efter varje arbetsdag. Håll din mixer ren. Minsta spår av material som finns kvar i trumman kommer att härda och dra till sig mer för varje gång du använder den tills maskinen är oanvändbar. Torkad cement ska skrapas ut ur trumman. Kasta inte tegelstenar i mixertrumman för att rensa den. Slå inte på trumman med en spade, en hammare eller andra verktyg för att bryta upp ansamlingar av torkad cementblandning, eftersom det kan leda till skador på blandaren. Trumman kan skuras i ca 2 minuter med hjälp av en blandning av V-grus och vatten. Töm sedan ut grus/vattenblandningen och spola av trummenheten inifrån och ut. Betongblandarens konstruktion i skyddsklass IP45D gör att du kan spola av trumaggregatet på ett säkert sätt.



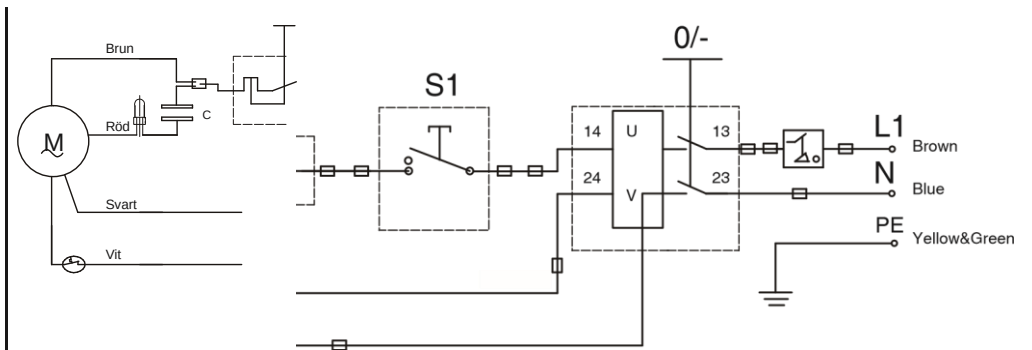
Häll eller spruta inte vatten direkt över motorkåpan, särskilt inte över öppningarna i den.



SUOMITRADING

Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

LEDNINGSDIAGRAM



UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER

Se till att förlängningssladden alltid är urkopplad innan motorskyddet tas bort.

Lagren är tätade för hela livslängden.

Kopplingsschemat och reservdelsschemat i denna bruksanvisning är endast avsedda som referensverktyg. Varken tillverkaren eller distributören lämnar några utfästelser eller garantier av något slag till köparen om att han eller hon är kvalificerad att utföra reparationer på produkten eller att han eller hon är kvalificerad att byta ut några delar av produkten. Endast kvalificerade tekniker får reparera blandaren. Allt underhåll och alla reparationer som utförs på elektriska komponenter måste utföras av en behörig elektriker.

Delar i en cirkel får endast monteras av en behörig elektriker.

NEJ.	Beskrivning	NEJ.	Beskrivning
1	nedre hållare 1	25	Nitmutter M10 1
2	övre hållare 1	26	låsstift 1

3	handtag	1	27	kopplingsbox	1
4	Blandningsspade	1	28	Växla	1
5	Montering av växelmotor	1	29	M4*12 Skruv med stjärnskruvhuvud	4
6	sexkantsskruv med insexkant	2	30	kapacitans	1
7	handtag av plast	1	31	lock till kopplingsbox	1
8	sexkantsmutter M8	6	32	ST4.2*12 Phillips-skruv	4
9	platt bricka	6	33	M3*12 Skruv med stjärnskruvhuvud	4
10	fjäderbricka	6	34	tidsomkopplare	1
11	Φ32 rörpropp	2	35	överbelastningsskydd	1
12	bult	1	36	M4 mutter	2
13	sexkantsmutter M16	1	37	Växla	1
14	övre packning	1	38	M4*30 Skruv	2
15	R.Clip	1	39	vattentät packning	1
16	plastlock	1	40	Nätkabel med stickpropp	1
17	nedre packning	1	41	kille klipp	1
18	Φ32 rörpropp	2	42	M8 låsmutter	1
19	sexkantsbult	2	43	Reduktionshus	1
20	platt bricka	4	44	Oljetätningssdyna	1
21	4" plasthjul M10	2	45	Motorrotor	1
22	plasttrumma	1	46	Motorns stator	1
23	Hexagon helkuggad bult	1	47	Motor bakre lock	1
24	sexkantsmutter M10	1			

RESERVELSSHEMA

